

 DK
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknap Tilslutning KNX Tilslutning af ekstern spændingsforsyning Programmeringslysdiod: rød APP = indikator for anvendelsens tilstand COM = trafik (KNX-kommunikationsvisning) Netværkstilslutning USB-tilslutning type A <p>Brug det vedlagte standard USB-kabel.</p> <p>Du bedes være opmærksom på, at brugen af USB-kabler med en længde på mere end 3 m generelt ikke er tilladt.</p> microSD-kort (uden funktion)

 DK
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknap Tilslutning KNX Tilslutning af ekstern spændingsforsyning Programmeringslysdiod: rød APP = indikator for anvendelsens tilstand COM = trafik (KNX-kommunikationsvisning) Netværkstilslutning USB-tilslutning type A <p>Brug det vedlagte standard USB-kabel.</p> <p>Du bedes være opmærksom på, at brugen af USB-kabler med en længde på mere end 3 m generelt ikke er tilladt.</p> microSD-kort (uden funktion)

 DK
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknap Tilslutning KNX Tilslutning af ekstern spændingsforsyning Programmeringslysdiod: rød APP = indikator for anvendelsens tilstand COM = trafik (KNX-kommunikationsvisning) Netværkstilslutning USB-tilslutning type A <p>Brug det vedlagte standard USB-kabel.</p> <p>Du bedes være opmærksom på, at brugen af USB-kabler med en længde på mere end 3 m generelt ikke er tilladt.</p> microSD-kort (uden funktion)

 DK
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknap Tilslutning KNX Tilslutning af ekstern spændingsforsyning Programmeringslysdiod: rød APP = indikator for anvendelsens tilstand COM = trafik (KNX-kommunikationsvisning) Netværkstilslutning USB-tilslutning type A <p>Brug det vedlagte standard USB-kabel.</p> <p>Du bedes være opmærksom på, at brugen af USB-kabler med en længde på mere end 3 m generelt ikke er tilladt.</p> microSD-kort (uden funktion)

Funktion
Systeminformationer
Denne enhed er et produkt fra KNX-Systems og opfylder kravene i KNX-retningslinjerne. En dybtgående faglig viden gennem KNX-kurser forudsættes af teknikerne til forståelsen. Enhedens funktion afhænger af softwaren. Detaljerede informationer om softwareversionerne og de tilhørende funktioner samt selve softwaren findes i producentens produktdatabase. Planlægning, installation og ibrugtagning af enheden sker med en KNX-certificeret software. Produktdatabasen og de tekniske beskrivelser er altid aktuelle på vores website.
Tilsigtet brug
Varmeanlægget kan nemt styres med KNX-betjeningsevenhederne via den innovative KNX-adapter. KNX-scenarierne (f.eks. fravær, fester) kan suppleres med en passende varme- og varmtvandsregulering.
Vigtig henvisning: ise smart connect KNX Vaillant forudsætter, at ise eBUS adapteren og Vaillant multiMATIC regulator bruges.

 DK
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknap Tilslutning KNX Tilslutning af ekstern spændingsforsyning Programmeringslysdiod: rød APP = indikator for anvendelsens tilstand COM = trafik (KNX-kommunikationsvisning) Netværkstilslutning USB-tilslutning type A <p>Brug det vedlagte standard USB-kabel.</p> <p>Du bedes være opmærksom på, at brugen af USB-kabler med en længde på mere end 3 m generelt ikke er tilladt.</p> microSD-kort (uden funktion)

Informationer til elinstallatører
Montering og elektrisk tilslutning

 DK
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknap Tilslutning KNX Tilslutning af ekstern spændingsforsyning Programmeringslysdiod: rød APP = indikator for anvendelsens tilstand COM = trafik (KNX-kommunikationsvisning) Netværkstilslutning USB-tilslutning type A <p>Brug det vedlagte standard USB-kabel.</p> <p>Du bedes være opmærksom på, at brugen af USB-kabler med en længde på mere end 3 m generelt ikke er tilladt.</p> microSD-kort (uden funktion)

 DK
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknap Tilslutning KNX Tilslutning af ekstern spændingsforsyning Programmeringslysdiod: rød APP = indikator for anvendelsens tilstand COM = trafik (KNX-kommunikationsvisning) Netværkstilslutning USB-tilslutning type A <p>Brug det vedlagte standard USB-kabel.</p> <p>Du bedes være opmærksom på, at brugen af USB-kabler med en længde på mere end 3 m generelt ikke er tilladt.</p> microSD-kort (uden funktion)

 FIN
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation ja montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Ohjelmointipainike Liitäntä KNX Ulkoisen jännitteensyötön liitäntä Ohjelmointi-LED: punainen APP = sovelluksen tilan ilmain COM = liikenne (KNX-kommunkaation näyttö) Verkkoliitäntä USB-liitäntä, tyyppi A <p>Käytä vakiona toimitukseen sisältyvää USB-kaapelia.</p> <p>Huomaa, että yli 3 metrin pituisten USB-kaapeleiden käyttö ei ole sallittua.</p> microSD-kortti (ei toimintoa)

Laitteen rakenne
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Ohjelmointipainike Liitäntä KNX Ulkoisen jännitteensyötön liitäntä Ohjelmointi-LED: punainen APP = sovelluksen tilan ilmain COM = liikenne (KNX-kommunkaation näyttö) Verkkoliitäntä USB-liitäntä, tyyppi A <p>Käytä vakiona toimitukseen sisältyvää USB-kaapelia.</p> <p>Huomaa, että yli 3 metrin pituisten USB-kaapeleiden käyttö ei ole sallittua.</p> microSD-kortti (ei toimintoa)

 FIN
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation ja montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Ohjelmointipainike Liitäntä KNX Ulkoisen jännitteensyötön liitäntä Ohjelmointi-LED: punainen APP = sovelluksen tilan ilmain COM = liikenne (KNX-kommunkaation näyttö) Verkkoliitäntä USB-liitäntä, tyyppi A <p>Käytä vakiona toimitukseen sisältyvää USB-kaapelia.</p> <p>Huomaa, että yli 3 metrin pituisten USB-kaapeleiden käyttö ei ole sallittua.</p> microSD-kortti (ei toimintoa)

 FIN
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation ja montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Ohjelmointipainike Liitäntä KNX Ulkoisen jännitteensyötön liitäntä Ohjelmointi-LED: punainen APP = sovelluksen tilan ilmain COM = liikenne (KNX-kommunkaation näyttö) Verkkoliitäntä USB-liitäntä, tyyppi A <p>Käytä vakiona toimitukseen sisältyvää USB-kaapelia.</p> <p>Huomaa, että yli 3 metrin pituisten USB-kaapeleiden käyttö ei ole sallittua.</p> microSD-kortti (ei toimintoa)

Informationer til elinstallatører
Asennus ja sähköliitäntä

 FIN
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation ja montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Ohjelmointipainike Liitäntä KNX Ulkoisen jännitteensyötön liitäntä Ohjelmointi-LED: punainen APP = sovelluksen tilan ilmain COM = liikenne (KNX-kommunkaation näyttö) Verkkoliitäntä USB-liitäntä, tyyppi A <p>Käytä vakiona toimitukseen sisältyvää USB-kaapelia.</p> <p>Huomaa, että yli 3 metrin pituisten USB-kaapeleiden käyttö ei ole sallittua.</p> microSD-kortti (ei toimintoa)

Tietoa sähköasentajalle
Asennus ja sähköliitäntä

 FIN
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation ja montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Ohjelmointipainike Liitäntä KNX Ulkoisen jännitteensyötön liitäntä Ohjelmointi-LED: punainen APP = sovelluksen tilan ilmain COM = liikenne (KNX-kommunkaation näyttö) Verkkoliitäntä USB-liitäntä, tyyppi A <p>Käytä vakiona toimitukseen sisältyvää USB-kaapelia.</p> <p>Huomaa, että yli 3 metrin pituisten USB-kaapeleiden käyttö ei ole sallittua.</p> microSD-kortti (ei toimintoa)

 FIN
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation ja montering af elektrisk udstyr må kun udføres af elektrikere.</p> <p>Hvis vejledningen ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af apparatet, brand eller andre farer.</p> <p>Denne vejledning er en del af produktet og skal blive hos kunden.</p>

Enhedens opbygning
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Ohjelmointipainike Liitäntä KNX Ulkoisen jännitteensyötön liitäntä Ohjelmointi-LED: punainen APP = sovelluksen tilan ilmain COM = liikenne (KNX-kommunkaation näyttö) Verkkoliitäntä USB-liitäntä, tyyppi A <p>Käytä vakiona toimitukseen sisältyvää USB-kaapelia.</p> <p>Huomaa, että yli 3 metrin pituisten USB-kaapeleiden käyttö ei ole sallittua.</p> microSD-kortti (ei toimintoa)

 S
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriska apparater får endast utföras av elinstallatörer.</p> <p>Om bruksanvisningen inte följs kan skador på apparaten, brand och andra risker uppstå.</p> <p>Bruksanvisningen betraktas som en del av produkten och ska bevaras av kunden.</p>

Apparatens uppbyggnad
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Anslutning KNX Anslutning för extern spänningsförsörjning Programmeringsdiod: röd APP = Indikator för användningsstatus COM = Trafik (KNX och IP)-kommunikationsindikering Nätverksanslutningar USB-anslutning typ A <p>Som standard används den USB-kabel som ingår i leveransen.</p> <p>Observera att det inte är tillåtet att använda USB-kablar som är längre än 3 meter.</p> microSD kort (Utan funktion)

Apparatets oppbygging
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Anslutning KNX Tilkobling ekstern spenningsforsyning Programmeringsdiod: rød APP = Indikator for applikasjonstilstand COM = Trafik (KNX og IP)-kommunikasjonsvisning Nettverkstilkoblinger USB-tilkobling type A <p>Bruk som standard USB-kabelen som følger med.</p> <p>Vær oppmerksom på at bruk av USB-kabler som er lenger enn 3 m i prinsippet ikke er tillatt.</p> microSD-kort (uten funksjon)

 S
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriska apparater får endast utföras av elinstallatörer.</p> <p>Om bruksanvisningen inte följs kan skador på apparaten, brand och andra risker uppstå.</p> <p>Bruksanvisningen betraktas som en del av produkten och ska bevaras av kunden.</p>

Apparatens uppbyggnad
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Anslutning KNX Anslutning för extern spänningsförsörjning Programmeringsdiod: röd APP = Indikator för användningsstatus COM = Trafik (KNX och IP)-kommunikationsindikering Nätverksanslutningar USB-anslutning typ A <p>Som standard används den USB-kabel som ingår i leveransen.</p> <p>Observera att det inte är tillåtet att använda USB-kablar som är längre än 3 meter.</p> microSD kort (Utan funktion)

 S
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriska apparater får endast utföras av elinstallatörer.</p> <p>Om bruksanvisningen inte följs kan skador på apparaten, brand och andra risker uppstå.</p> <p>Bruksanvisningen betraktas som en del av produkten och ska bevaras av kunden.</p>

Apparatens uppbyggnad
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Anslutning KNX Anslutning för extern spänningsförsörjning Programmeringsdiod: röd APP = Indikator för användningsstatus COM = Trafik (KNX och IP)-kommunikationsindikering Nätverksanslutningar USB-anslutning typ A <p>Som standard används den USB-kabel som ingår i leveransen.</p> <p>Observera att det inte är tillåtet att använda USB-kablar som är längre än 3 meter.</p> microSD kort (Utan funktion)

Funktion
Systeminformation
Föreliggande apparat är en KNX systemprodukt och uppfyller kraven i KNX-direktiven. Detaljerade fackkunskaper från KNX-kurser är en förutsättning för att man ska förstå systemet. Apparatfunktionen är beroende av programvaran. Detaljerad information om programvaror och aktuella funktioner samt om själva programmet framgår av tillverkarens produkt-databas. Planering, installation och idrifttagning av apparaten sker med hjälp av KNX-certifierad programvara. Produktdatabasen samt de tekniska beskrivningarna finns alltid uppdaterade på vår webbplats.
Avsedd användning
Med hjälp av den innovativa KNX-adaptren kan du styre varmeanlegget ditt enkelt via dine KNX-betjeningensheter. Nå kan du supplere dine KNX-scenarier (f.eks. fravær, selskap) med en egnet varme- og varmtvannsregulering.
Viktig merknad: Bruk av ise smart connect KNX Vaillant krever at man bruker ise eBUS-adapteren av Vaillant multiMATIC-regulator.
Viktig! ise smart connect KNX Vaillant kan inte användas utan ise eBUS-adaptren och Vaillant multiMATIC-regulator. Den är obligatorisk.

Information för elinstallatörer
Montage och elektrisk anslutning

 S
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriska apparater får endast utföras av elinstallatörer.</p> <p>Om bruksanvisningen inte följs kan skador på apparaten, brand och andra risker uppstå.</p> <p>Bruksanvisningen betraktas som en del av produkten och ska bevaras av kunden.</p>

Apparatens uppbyggnad
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Anslutning KNX Anslutning för extern spänningsförsörjning Programmeringsdiod: röd APP = Indikator för användningsstatus COM = Trafik (KNX och IP)-kommunikationsindikering Nätverksanslutningar USB-anslutning typ A <p>Som standard används den USB-kabel som ingår i leveransen.</p> <p>Observera att det inte är tillåtet att använda USB-kablar som är längre än 3 meter.</p> microSD kort (Utan funktion)

 S
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriska apparater får endast utföras av elinstallatörer.</p> <p>Om bruksanvisningen inte följs kan skador på apparaten, brand och andra risker uppstå.</p> <p>Bruksanvisningen betraktas som en del av produkten och ska bevaras av kunden.</p>

Apparatens uppbyggnad
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Anslutning KNX Anslutning för extern spänningsförsörjning Programmeringsdiod: röd APP = Indikator för användningsstatus COM = Trafik (KNX och IP)-kommunikationsindikering Nätverksanslutningar USB-anslutning typ A <p>Som standard används den USB-kabel som ingår i leveransen.</p> <p>Observera att det inte är tillåtet att använda USB-kablar som är längre än 3 meter.</p> microSD kort (Utan funktion)

 N
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriske apparater må kun utføres av godkjente elektrikere.</p> <p>Dersom veiledningen ikke blir fulgt, kan det oppstå skader på apparatet, brann og andre farer.</p> <p>Denne veiledningen er en del av produktet og må oppbevares hos kunden.</p>

Apparatets oppbygging
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Tilkobling KNX Tilkobling ekstern spenningsforsyning Programmerings-LED: rød APP = Indikator for applikasjonstilstand COM = Trafikk (KNX og IP)- kommunikasjonsvisning Nettverkstilkoblinger USB-tilkobling type A <p>Bruk som standard USB-kabelen som følger med.</p> <p>Vær oppmerksom på at bruk av USB-kabler som er lenger enn 3 m i prinsippet ikke er tillatt.</p> microSD-kort (uten funksjon)

Descrição do aparelho
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Tecla de programação Ligação KNX Ligação da alimentação de tensão externa LED de programação: vermelho APP = Indicador do estado da aplicação COM = Tráfego (indicação de comunicação KNX e IP) Ligações à rede Ligação USB Tipo A <p>Utilize, por norma, o cabo USB fornecido em conjunto</p> <p>Tenha em conta que, em princípio, não é admissível a utilização de cabos USB com um comprimento superior a 3 m.</p> Cartão microSD (sem função).

 N
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriske apparater må kun utføres av godkjente elektrikere.</p> <p>Dersom veiledningen ikke blir fulgt, kan det oppstå skader på apparatet, brann og andre farer.</p> <p>Denne veiledningen er en del av produktet og må oppbevares hos kunden.</p>

Apparatets oppbygging
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Tilkobling KNX Tilkobling ekstern spenningsforsyning Programmerings-LED: rød APP = Indikator for applikasjonstilstand COM = Trafikk (KNX og IP)- kommunikasjonsvisning Nettverkstilkoblinger USB-tilkobling type A <p>Bruk som standard USB-kabelen som følger med.</p> <p>Vær oppmerksom på at bruk av USB-kabler som er lenger enn 3 m i prinsippet ikke er tillatt.</p> microSD-kort (uten funksjon)

 N
ise smart connect KNX Vaillant

Sikkerhedsanvisninger
<p>Installation og anslutning av elektriske apparater må kun utføres av godkjente elektrikere.</p> <p>Dersom veiledningen ikke blir fulgt, kan det oppstå skader på apparatet, brann og andre farer.</p> <p>Denne veiledningen er en del av produktet og må oppbevares hos kunden.</p>

Apparatets oppbygging
ise smart connect KNX Vaillant
<ol style="list-style-type: none">Programmeringsknapp Tilkobling KNX Tilkobling ekstern spenningsforsyning Programmerings-LED: rød APP = Indikator for applikasjonstilstand COM = Trafikk (KNX og IP)- kommunikasjonsvisning

